

福州馆 方言

大家一起来讲呱

闽都乡学讲习所与本报联办

福州话培训班今早8点半上头一堂课

还没报名的读者也可前往听课

经过一段时间的筹备和对报名学员的摸底、分班,今天早上8点半开始,闽都乡学讲习所与本报联办的福州话培训班将准时开课。

在年前的周末,以福州民俗专家方炳桂为首的福州话培训班的讲师们,就对报名并且来到道山观的三四十名学员,进行了一番摸底考试。本批学员中,来自外地、渴望学习福州话的读者占了三分之二。因此,方炳桂等老师特地对原先教案进行了调整,这一部福州话拼音读本方案,由5位专家提意见、修改,最终定稿,共分为6个单元。

“福州话培训也是遵循由简入繁的原则,比如开头几课会教大家用闽剧中的唱词,从一唱到十,或者是‘我是福州人,讲好福州话’这类简单的用语。”福州话培训班现准备隔周上一次,如本周上培训课,下周将开展攀讲活动,类似学英语的英语角,闽都乡学讲习所的讲师们将动员听课朋友们做志愿者,陪福州话讲习班的学员们攀讲,创造语言环境,“这样双管齐下,才能保证教学质量,迅速提高大家的福州话水平。”方老师说,并且,攀讲内容必须围绕福州话讲习班上课内容。

关于很多读者关注的收费问题,方炳桂老师透露,本次的福州话培训班得到了市政府领导和海外乡亲的重视和支持,全国政协委员林铭森先生也大力支持家乡福州话的推广。因此,本次培训班不但收费,还将给说得好的学员以奖励,比如举办福州话演讲比赛,展示学员们的学习成果。

本报记者 林佳  
(注:闽都乡学讲习所照旧)



福州话 专栏

本期主持 福州民俗专家方炳桂

福州话里容易引起误会的词语

“先生”是老师不是老公 老人“醉了”是老态龙钟之意



以上为福州对话

不久前的一天,我到某酒楼赴宴,遇到一位多年不见的女同事。这位女同事指着站在她身旁的一男子,介绍说:“这是我先生。”我见那男子与她的年龄悬殊,故疑惑地“哦”了一声。我的表情使她意识到自己说话的语病,便立即解释说:“是教我学电脑的老师。”近年来,随着与海外乡亲往来的增多,改称爱人为先生的也是日益普及。所以这种误会的可能性也增多了。分清了教师和先生的含义是否就没问题了?不!如果我对刚从台湾回来的亲人说我参加工作前期,曾当了十几年的老师,他们或许会误认为我做过去警察或是别的什么职业,因为旧时福州人称警察和为人看风水的人为老师。此外,福州人称儿媳为“媳妇”,称母亲为“依奶”,都可能让外地人听起来认为是在说妻子和祖母。

除称呼之外,在生活用语中容

易引起外地人误解的也比皆是。比如,外地人请你用餐,问你饭菜好不好吃,如果你说“真有味”,主人就可能误解为饭菜中有什么异味。再如,朋友之间相见问候时多会问:“你爹妈近来可好?”如果你说:“我爹老了,我妈醉了。”对方很可能误认为你爹死了,但对你妈“醉了”却感到莫名其妙,因为福州人说老人“老了”就是死了,“醉了”就是老态龙钟,身体状况不如以前的意思。

福州人说吃菜是专指吃青菜,说吃饭是专指吃米饭,外地人可不是这样。某外地人要请一位福州的朋友去他家赴宴,说:“明天我煮几碗菜请您到我家吃饭。”那位福州的朋友听了心想:难道只请我吃青菜下米饭?这太不像话。第二天他去了,见人家满桌丰盛的菜肴,心里明白了一半,但他仍对请吃饭而没有饭上桌感到不解。这当然是笔者杜撰出来的笑话。

教你说福州话

平话字课堂第6课

Email: gnduoying@gmail.com

海境闽语论坛总版主

作者: Gnduoying

这回教你说入声

去年S.H.E新歌《中国话》红遍了海峡两岸,歌词唱道“他们卷着舌头学平上去入的变化”。“中国话”指的是普通话,但词作者却犯了常识性错误:普通话里根本没入声,遑论完整的平上去入变化了。入声到底是什么呢?入声是古汉语平上去入四大调类之一,它有个显著特征,即气流在发音过程中被口腔的器官突然堵住,这使得入声字在乐感上短促而有力。在标准普通话里我们已经听不到入声了,但福州话却完整保留了所有的入声。本期,我们就来感受一下福州话的入声。

入声根据调值可分作阴入和阳入。如阴入“法”huāk和阳入“律”lūk。我们在发音时可以体会到气流被喉咙骤然截止,错落铿锵。入声还可以根据韵尾的差异分成甲类入声和乙类入声。甲类入声字的罗马字以k为尾,而乙类入声字以h为尾。一般地说,今天福州话已不再区分甲乙类入声,如甲类“铁”tiék和乙类“拆”tiéh在发音上并无二致,但其实在连读变调和声母类化中还是可以辨别出彼此的。

一齐朗读这些常见的入声字:  
阴入: 七chék、色sáik、福hók、

骨gáu、竹déuk、角gæk、国guók、阔kuák、客kák、设siék、桌doh、约iók。

阳入: 日nik、十sèk、服hūk、学hōk、肉nūk、六lèk、月nguók、罚huák、合hák、热ièk、石suoh、药ióh。

看完本期,相信读者对福州话的入声有了更理性的认识。笔者忽然想起《中国话》里唱的一句“平平仄仄平平仄,好聪明的中国人,好优美的中国话”。开个玩笑,如果人的智商可以通过语言里平上去入的变化来一比高下,那么我们福州人一定是全中国最聪明的。

MEI JIA

美家房产

江南水都杰座

117m<sup>2</sup> 高层 毛坯 低价出售

永远的品牌,永远的价值

6850元/m<sup>2</sup>

13205028503

海润滨江花园	福马新村	茶会小区	长城花园	龙事达花园	博士后家园	武夷绿洲	光明花园
115m <sup>2</sup> 高层 可望江	64.5+6m <sup>2</sup> 有装修福马牡丹酒店对面小投资	57m <sup>2</sup> 2房毛坯 过渡居家首选	78m <sup>2</sup> 2房 毛坯 01年	70m <sup>2</sup> 高装拎包入住	89m <sup>2</sup> 居家中装 2.5-2-1-2	79m <sup>2</sup> 2.5房 精典小户型	108m <sup>2</sup> 3房 98年 毛坯商品房 艺城后面六一一路一级地段
9900元/m <sup>2</sup>	25.3万	28.5万	45万	51.8万	47万	54.5万	56万
13075818860	13348250036	13067302297	13205015718	13314923337	13314923328	13205015610	13348250036
鳌峰苑	香江红海园	盛天现代城	水岸华庭	武夷绿洲	马榕小区	武夷绿洲	世纪东方
产权 128m <sup>2</sup> 实用面积 170m <sup>2</sup> 小高层复式	99m <sup>2</sup> 2.5-2-1-2 采光一流中庚物业	83m <sup>2</sup> 毛坯 04年中层	95.51m <sup>2</sup> 2.5房 中层精装修	104m <sup>2</sup> 中层 看房方便 另有多套	110m <sup>2</sup> 3.5-2-2-2 电梯高层东南看江景	122m <sup>2</sup> 3.5-2-2-3 全明结构	130m <sup>2</sup> 4房 毛坯 未入住过 低价出售 市中心交通购物方便
5950元/m <sup>2</sup>	58万	62万	66万	67万	75万	75万	97万
13205015610	13107935775	83921720	13314923332	13159407795	13107935775	13205028503	13348250036
江南水都杰座	海润滨江花园	金山碧水二期	金山豪景	上洋小区	融侨东区	海润滨江花园	求购
138m <sup>2</sup> 高档社区 另送花园 车位	157m <sup>2</sup> 超高层 一线江景	59m <sup>2</sup> 1.5房 中档装修 邻近学校总站超市 金山稀缺小户型仅此一套	120m <sup>2</sup> 黄金地段 居家首选	120m <sup>2</sup> 毛坯 03年居家首选	167m <sup>2</sup> 高层电梯 交通购物方便	132m <sup>2</sup> 中层 中心花园 超值价位	市区 2房套房 价格不限 有意出售可联系本人
6050元每平方	185万	46万	83万	6000元/m <sup>2</sup>	8000元/m <sup>2</sup>	8900元/m <sup>2</sup>	1395911853
13107935775	13015762371	13348250036	13275900955	13859025744	13055525425	13075818860	